СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК

UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XXXVI. Ч. 245. Джерзи Ситі, Н. Дж., субота, 20. жовтня, 1928. VOL. XXXVI. No. 242. Jersey City, N. J., Saturday, October 20, 1928. THREE CENTS.

ХТО БУДЕ ПРЕЗИДЕНТОМ: ГУВЕР ЧИ СМИТ?

ПРОБНЕ ГОЛОСОВАННЄ ДАЄ БІЛЬШІСТЬ ГУВЕРОВИ.

НЮ ЙОРК, 18. жовтня. — „Ди Литерарі Дайджест" переведо між своїми читачами пробне голосоване щодо цего, на кого читачі будуть голосувати при сьогорічних виборах на президента. Голоси надійшли з усіх 44 стейтів, а вислід голосовання такий, що Гувер одержав більшість у всіх стейтах. 63 % голосуючих було за Гувером, а 36% за Смитом.

Соціялістичний кандидат на президента, Томас Норман, одержав 15,070 голосів, а комуністичний, Вилієм Фостер, 7,160.

КОННОЛІ В ТЮРМІ.

РАЗОМ З НИМИ СИДИТЬ СІЛІ. ТЮРМА ПРИПАЛА ІМ ДО ВПОДОБИ, ТІЛЬКИ НЕ ХОЧУТЬ БРАТИ ТЮРЕМНОЇ ЇДИ.

НЮ ЙОРК, 8. жовтня. — Морис Конноді, бувший президент дільниці Квинс і інжинір Фридрих Сілі вже відбувають свою річну кару тюрми. В тюрмі застав Конноді самих своїх знакомих, бо всі урядовці дістали посаду через нього. Кажуть, що він так тішиться тюрмою, як дитина забавкою.

На снідання подали йому овтмил, каву і хліб, але це його не задоволило і він замовив снідання в ресторані, звідки принесли йому шинку з яйцями, товст, каву і овочі.

1,000,000 В ДАРУНКУ НА МУЗЕЙ.

НЮ ЙОРК, 18. жовтня. — Роберт В. де Форест, президент Метропольного Музею Штуки, оголосив, що Мистер і Миссес Джордж Блюменталь зложили $1,000,000, які мають залишитися в банку аж до їх смерти і збільшатися з процентів. По їх смерти може музей ужити всю суму на свої потреби чи закупно образів.

СМИТ ПРО КУЛИДЖОВУ ЕКОНОМІЮ.

ВІДПОВІДАЄ НА АТАКИ МЕЛЛОНА.

ШИКАГО, 18. жовтня. — Хоч Смит дуже занятий виготовленнєм промови, яку має тут виголосити завтра, всеж таки не видержав, щоб не відповісти секретареви Меллонови за його критику промови Смита про економію. Смит каже, що не було ніякої знижки в податках від 1924 року, а все те, що говорить Меллон про „Кулиджову економію", є дійсною „хінською загадкою". Меллон закинув Смитови незнання фактів і чисел, бо, як казав Меллон, на те треба довгих літ, щоби в таких справах визнаватися. А Смит каже, що економія мусить бути того рода, щоби перший-ліпший чоловік міг на ній визнатися. Інакше вона не є нічим іншим, а тільки „хінською загадкою".

БАНКИРІ ПОТОВКЛИСЯ.

А ОДИН З НИХ ЗАГИНУВ ПІДЧАС АЕРОПЛЯНОВОЇ КАТАСТРОФИ В АТЛАНТИК СИТІ.

АТЛАНТИК СИТІ, 18. жовтня. — Аероплян системи Юнкера, що привіз з Куртис Филд в Лонг Айленд 6 банкирів на конвенцію банкирів, що відбувається в Атлентик Си余ті, злетів на землю біля самого міста так нещасливо, що всі банкирі сильно потовклися, а один з них, В. О. Чепут з Денвер в Кольорадо, забився на місці.

ЕКЕНЕРА ВИТАЮТЬ У ФИЛАДЕЛФІЇ.

ЕКЕНЕР ОРГАНІЗУЄ КОМПАНІЮ ДЛЯ ВОЗДУШНОЇ КОМУНІКАЦІЇ МІЖ ЕВРОПОЮ Й АМЕРИКОЮ.

ФИЛАДЕЛФІЯ, 18. жовтня. — Др. Гуґо Екенер прибув сюди враз з товаришами подорожі, а місто справило йому і иншим величаву овацію. Витали їх в Сити Гол і підчас святочного обіду.

Др. Екенер, дякуючи за гостинність, заперечив тим вістям, що їх поширюють, будьтоби подорожні хорували на Графі Цепеліні на воздушну хоробу. По обіді відбув він конференцію з визначними банкирами в справі заложення навігаційної компанії з капіталом в сумі $14,000,000. Гроші мали би бути вжиті на будову гангарів і нових цепелінів.

РАКФОРДСЬКІ ЛЕТУНИ У СЕБЕ ВДОМА.

ГЕСЕЛЛЯ І КРАМЕРА ВИТАЮТЬ З НАДЗВИЧАЙНОЮ ПАРАДОЮ.

РАКФОРД, Илинойс, 18. жовтня. — Ракфордські летуни Берт Гессель і Паркер Крамер, що пустилися в дорогу з Ракфорд до Стокгольму і застрягли в Ґренляндії, повернули щасливо у своє рідне місто, яке справило їм по вулицях і в Ситі Гол небувалу овацію.

ХТО ГОЛОСУВАВ, БУДЕ ГРАТИ В ҐОЛФА.

ТАКА ПОСТАНОВА ВИДНІЄ В АЙЛЕНД ГИЛС КОНТРІ КЛОБ

СЕЙВИЛ, Лонг Айленд, 18. жовтня. — Герберт Ф. Остен, секретар Айленд Гилс Контрі Клоб, прибив у клюбі бюлетин, в якім подає, що дня 6. листопада, себто в день, коли відбудеться голосовання на президента, будуть могли грати в клюбі в ґолфа тільки ті члени, що вже голосували.

СМИТ РОЗІБЄ ПАРТІЮ.

ТОМУ НЕ БУДЕ МІГ ПЕРЕВЕСТИ СВОЄЇ ПРОГРАМИ.

ВАШИНГТОН, 18. жовтня. — Конґресмен Джеймс М. Бек зі стейту Пенсилвенія заявив на радіо, що колиб навіть Смит вийшов президентом, то він нічого не вдіє, бо демократична партія розібється через прогибіцію і тарифу, а це відібється на Конґресі. В такім випадку не перейде ніяка з тих реформ Смита, які він тепер заповідає. До того, говорив Бек, як можна вибирати президентом людину, що тільки їздила з Мангеттен до Бруклина та з Олбані до Ню Йорку і назад.

ВОЗДУШНА ПОЧТОВА ОБСЛУГА В КАНАДІ.

З днем 1. жовтня зачалася в Канаді правильна воздушна почтова обслуга. Ранішні часописи з Ню Йорку були на полудне в руках читачів в Монтреалі. Літаки з почтою будуть тепер постійно кружляти між Монтреалом, Торонтом і Ню Йорком.

НА УКРАЇНІ РІЗКАМИ БЮТЬ СЕЛЯН.

Большевицька влада на Радянській Україні відновила найсумніші часи чорної царської реакції. Визначний большевицький комісар Молотов заявив, що на Україні бють різками селян. Одного разу вибили 300 селян, яких загнала міліція до пожарної команди. Там селян у присутности їх жінок та дітей били різками за якусь незначну дурничку, що не подобалася місцевим большевицьким сатрапам.

НЕ ВІЛЬНО ДЕМОНСТРУВАТИ ПРОТИ РЕПУБЛИКИ.

Німецький міністер краєвої оборони, др. Вільгельм Ґренер, видав декрет, яким наказує всім офіцирам армії, щоби ніколи не поважилися брати участи у функціях, де віддається честь бувшому цісареви, або кому иншому з бувших князів. Колиб яка така функція розвивалася в демонстрацію проти німецької републики, вони мають негайно вийти.

РЕСПУБЛИКАНСЬКИЙ БУДЖЕТ УКРАЇНИ НА 1928—1929 РІК.

Раднарком визначив прибуткову частину буджету в 406,403,800 карбованців. В такій же сумі визначено і видаткову частину. Таким чином державний буджет України на наступний рік збалянсується без дефіциту.

В порівнанні з державним буджетом України за минулий рік буджет наступного року зростає майже на 47%.

ЗАБИТО ДВОХ МАЙНЕРІВ.

Двох робітників забито й один поранений в Судбурі, коли несподівано вибух динаміт, який вони лагодили, щоби зірвати ним скелю в майнах. Інжинірі кажуть, що випадок стався через коротке зіпняття електричної струї, коли робітники ще не встигли відбігти в безпечне місце.

БУВ ЗЛОЧИНЦЕМ ВІД 12 РОКУ ЖИТТЯ.

Дивну історію душогубств та грабунків оповів 38-літний моряк Карло Пензреп, що сидить в арешті в Вашингтоні, Д. К., від 4. вересня за влім. Тягар його злочинів мабуть затяжів на совісти Пензрепа і він покликав до себе суперінтендента вязниці та оповів йому цілу свою історію. Пензреп каже, що на дорогу злочину став ще в 12 році життя. Від того часу провів 20 літ в 11 карних заведеннях, трох домах поправи і 200 вязницях. Минувшого літа він без найменшої причини удушив 16-літного хлопця, завинув у коц і кинув в ріку. В 1920 р. вбив в Бостоні 11-літного хлопця. Він ограбив дім бувшого президента Тефта в Ню Гейвен, Конн., на 40,000 долярів вартости дорогоцінностей. Суперінтендент вашингтонської вязниці говорить, що Пензреп є найнеспокійнійший вязень, якого він колинебудь мав.

ПІД МОСКВОЮ ОГРАБУВАЛИ ПОТЯГ.

Біля самого міста Москви банда грабіжників ограбувала пасажирський потяг. Бандити були добре узброєні крісами, й ограбувавши пасажирів, зникли, ніким не переслідувані.

„ЗАХІДНА УКРАЇНА" ПРО ВИСТУП ЮЗЕФСЬКОГО.

Спілка „Західна Україна" з величезним обуренням зустріла провокаційний виступ волинського воєводи Юзефського. Спілка вважає, що цей виступ порушує ризьку угоду. Офіційні й офіціозні органи ввесь час намагаються за всяку ціну довести свої миролюбні настрої щодо СРСР, затушовуючи свої справжні заміри спробами налагодити економічні стосунки. Справжнє обличчя польського уряду яскраво виявляється в таких фактах, як убивство Войкова, замахи на представників радянського уряду й нарешті виступ Юзефського. Українські трудящі в Польщі, що позбавлені будьякої змоги розвивати свою культуру, добре відчувають на собі „патріотизм" Юзефського.

КОНТРАКТАЦІЯ С.-Г. КУЛЬТУР В 1928—29 РОЦІ НА УКРАЇНІ.

Укрекономнарада затвердила плян контрактації на Україні с.-г. культур у наступному році. Цей плян передбачає контрактацію сировинних і експортних культур на площі 1,100,000 гектарів, городних культур для робітничого постачання на 29,000 гектарах, продуктів садівництва на 50,-000 сотнарів і насінників на 122,000 гектарів.

На фінансування пляну контрактації витратиться мало не 36 міл. карб., з них понад 18,-000,000 карб. на контрактацію цукрового буряку. Вартість наміченої до здавання контрактованої продукції орієнтаційно визначено в 172,000,000 карб.

ЗАСІВ ОЗИМИНИ НА УКРАЇНІ ЙДЕ ЗЛЕ.

До останнього часу на Україні була велика посуха, що не давала можливости розпочати осінню оранку та сівбу озимого збіжа. Лише недавно прийшли незначні дощі.

АРЕШТИ НА ВЕЛИКІЙ УКРАЇНІ.

Російська еміґрантська преса подає вістку про нові масові арешти серед Українців на Великій Україні. Вістка, яку зі зрозумілих причин тяжко провірити, подає, що арешти провадять чекісти, котрі спеціяльно для тої цілі приїхали з Москви. Серед них мають находитися особи, що довший час перебували за кордоном та мали нагоду докладно обзнайомитися з українським самостійницьким рухом на еміґрації та прослідити його звязки з Великою Україною. Причиною нових арештів мають бути вістки, що українські сепаратисти почали аґітацію серед селянства в звязку з хлібозаготовчою кампанією, аґітуючи за розривом з Москвою й утворенням самостійної радянської републики. Арешти відбуваються в Полтаві, Київі, Харкові та Одесі, де недавно мали відбутися зізди українських самостійників.

ЗА АМНЕСТІЮ ДЛЯ „ТОЛСТОВЦІВ".

Старі други Толстого, В. Чертков і І. Горбунов-Посадов, звернулися до радянського уряду з проханням, щоби з нагоди святкування ним ювилею Толстого звільнити з вязниці численних „толстоївців", які сидять по ріжних містах Совітського Союзу.

АРХЕОЛЬОҐІЧНІ ЗДОБУТКИ НА ДНІПРОПЕТРОВЩИНІ.

Наукова експедиція під керовництвом Д. І. Яворницького повернулась до Дніпропетровського.

Дослідження комісії дали багатий матеріял (біля 2,500 історичних речей), що характеризують побут народів, які жили на території Дніпрельстану. Між речами є зразки надзвичайно художнього виконання: чудово-орнаментоване зеркало, намисто з перлів залізні ножиці та инше.

Археольоґічні роботи на Дніпрельстані притягнули увагу вчених Европи.

ЗАГОТІВЛЯ СИРОВИНИ СИСТЕМОЮ С.-Г. КООПЕРАЦІЇ НА РАД. УКРАЇНІ.

Наступного господарчого року „Сільський Господар" буде єдиним заготовцем на Україні такої сировини, як махорка, хміль, прядиво, мята та кліщовина. Наркомторг затвердив плян заготівель, зроблений „Сільським Господарем".

За пляном сільсько-господарська кооперація має наступного року зібрати махорки — 56,000 тон, хмелю — 1,-600 тон, мятового олію 70 тон і прядива — 14,000 тон.

У згоді з розробленим пляном „Сільський Господар" має законтрактувати махорки 16,500 гектарів, прядива — 16,500 гектарів, мяти — 2,000 гект. і кліщовини — 15,000 гектарів. Справа про розмір законтрактованої площі хмелю буде вирішена окремо.

ЯК НЕМА ЩАСТЯ, ТО НЕМА Й ДОЛІ.

Один бідний урядник в німецькім місті Десав хотів спробувати щастя і купив собі льос державної льотерії ч. 359651. Льос коштує досить дорого, щось 200 нім. марок, але урядник сплачував його пильно ратами; не доїдав, а сплачував і мав надію, що може доля змилується над ним і зішле йому виграну бодай тисячу марок. Та прийшлося заплатити останню рату і урядник таки вже не міг її роздобути. Побіг до товариств, до приятелів, хотів позичити, але вони не помогли йому. Натомісць порадили йому, щоби їм відпродав льос, а вони спільно заплатять послідну рату. І урядник мусів відпродати льос товаришам, потішаючи себе тим, що він мабуть не виграє, таке якесь число: 359651! Прийшов день тягнення льосів — урядник іде рано до бюра і нагло очам своїм не вірить! На дверях льотерії великий напис: „Головна виграна в сумі 500 тисяч марок (1 міліон золотих!) впала на льос ч. 359651! На його льос, який він мусів відпродати товаришам, бо не мав звідки заплатити останньої рати. Бідний чоловік мало не збожеволів з розпуки і хотів собі смерть зробити, але відрадили його приятелі, які обіцяли дати йому якусь тисячку з тої величезної виграної.

ЗНОВУ АРЕШТУЮТЬ НА УКРАЇНІ

НА РАДЯНСЬКУ УКРАЇНУ ПРИСЛАЛИ З МОСКВИ СПЕЦІЯЛЬНУ КОМІСІЮ ДЛЯ БОРОТЬБИ З СЕПАРАТИЗМОМ. ВІДБУЛИСЯ ТАЄМНІ ЗІЗДИ УКРАЇНСЬКИХ САМОСТІЙНИКІВ.

БЕРЛІН, 18. жовтня. — По всіх містах України переводяться арешти Українців-самостійників. Масові арешти пороблено в Київі, Харкові, Полтаві, Катеринославі, Одесі та в меньших містах.

Арешти переводить українське державне політичне управління по наказу спеціяльної комісії з трох чекістів, що прислані з Москви для боротьби з українським самостійницьким рухом. Як причину арештів подають те, що недавно відбулися зізди самостійників, на яких вироблено одностайні методи пропаганди серед селян, робітників та червоної армії в справі відокремлення України від Москви. Так само вироблена спільна метода бойкоту Москви та її влади й політики на Україні.

Звертають увагу на те, що серед аґентів державного політичного управління (Чеки) появилося багато таких, що довше перебували за кордоном і добре поінформовані в праці еміґрації та докладно знають її зносини і звязки на Україні.

ЗНАЙШЛИ ҐАЗОЛІНОВИЙ ТЕНК З АМУНДСЕНОВОГО ЛІТАКА.

В ТЕНКУ ЗАЛИШИЛОСЯ 30 ҐАЛЬОНІВ ҐАЗОЛІНИ. ЕКСПЕРТИ КАЖУТЬ, ЩО ЛІТАК ОСІВ НА МОРЕ, А НЕ НА ЛІД.

КОПЕНҐАҐА, 18. жовтня. — У віддалі 200 миль від норвежського берега рибальський моторовий байдак знайшов ґазоліновий тенк, на якому написано, що він належить до літака „Латам".

Це той літак, на якому Амундсен з пятьма товаришами летів на допомогу залозі повітроплава „Італія". Тепер вже нема сумніву, що Амундсен та його товариші загинули в морі, коли літак змушений був осісти на воду.

Знайдений тенк збудований на 600 ґальонів ґазоліни, а в ньому знайдено лише 30 ґальонів. Це свідчить про те, що до катастрофи літак летів досить довго. Тенк знайдено на південь від того місця, де раніше були знайдені инші частини літака.

МЕК ДОНАЛД НЕ ДОЛЕТІВ.

ЛОНДОН, 18. жовтня. — Тут занепокоєні долею летуна Мек Доналда, що вилетів з Ню Фундленду до Ірляндії. Минув уже час, на який у нього могло вистарчити ґазоліни. В останнє бачив його пароплав у віддалі 700 миль від берега.

Англійські судна прибережної патрулі вийшли в море для пошукування за пропавшим летуном.

НЕМА ПОРОЗУМІННЯ МІЖ ПОЛЬЩЕЮ ТА НІМЕЧЧИНОЮ.

ПЕРЕГОВОРИ МІЖ ПОЛЬЩЕЮ ТА НІМЕЧЧИНОЮ, ЩО ВЕДУТЬСЯ ВЖЕ ЗДАВНА, ПРО СКЛАДЕННЯ ТОРГОВЕЛЬНОЇ УМОВИ, ЗНОВУ РОЗБИЛИСЯ.

ВАРШАВА, 18. жовтня. — А. Гермес, кімецький представник в комісії по виробленню польсько-німецького торговельного договору, доручив польській делеґації ноту свого уряду, яка відкидає всі польські пропозиції.

Тому, що в ноті не зазначено, на яких умовах можуть продовжуватися дальші переговори й не подано контр-пропозиції Німеччини, вважають, що цим разом торговельні переговори між Польщею та Німеччиною остаточно перервані. Це може відбитися дуже важко на економічному стані Польщі.

РЕВІЗІЯ ПЛЯНУ ДОСА.

В ЛОНДОНІ ТА ПАРИЖІ ВЕДУТЬСЯ ПЕРЕГОВОРИ В СПРАВІ РЕВІЗІЇ ПЛЯНУ ДОСА, ЩОБИ ПОЛЕКШИТИ НІМЕЧЧИНІ СПЛАТУ РЕПАРАЦІЙ.

ЛОНДОН, 18. жовтня. — Американський ґенеральний аґент у репараційній комісії Паркер Ґилберт вже порозумівся з Черчилем у справі ревізії репараційного пляну Доса. Тепер він виїхав до Франції, щоби там порозумітися з її урядом.

Справа ревізії репараційного пляну Доса стала тепер актуальною, бо остаточно виявилося, що Німеччина не в силі виконати покладені на неї зобовязання. Ходить не лише про зменьшення репарацій, але й про усталення точної їх суми, його досі нема.

ЗАХВОРІЛА РУМУНСЬКА КОРОЛЕВА МАРІЯ.

З БУКАРЕШТУ ВИЇХАЛИ ТРИ КРАЩІ ПРОФЕСОРИ ДО РЕЗИДЕНЦІЇ КОРОЛЕВОЇ.

БУКАРЕШТ, 18. жовтня. — Румунська королева Марія, вдова по королеви Фердинанді, що помер два роки тому, захворіла на інфлюенцу. Королева Марія відома зі своєї ексцентричности та великого впливу на політичне життя Румунії.

Вона велика приятелька оліґархії Братіяну та покровителька румунсько-боярської плютократії.

ЛІТАК БАРОНА ГІНЕФЕЛЬДА РОЗБИВСЯ.

БАРОН ГІНЕФЕЛЬД ТА ЙОГО ТОВАРИШ ВИЙШЛИ ЦІЛИМИ, АЛЕ ЛІТАК ЦІЛКОВИТО ЗНИЩЕНИЙ.

ТОКІО, 18. жовтня. — Відомий з перелету з Европи до Америки на літаку „Бремен" барон Гінефельд, подорожує на літаку до Японії з метою, щоби організувати правильну повітрову комунікацію між Німеччиною та Японією. До посліднього часу подорож його відбувалася щасливо.

Останнім безперервним перелетом із Шангаю до Токіо мав він закінчити свою подорож, але був змушений осісти на землю не на летничім полі в Токіо, а в околицях міста. При осіданню на землю літак розбився, але барон Гінефельд і його товариш вийшли цілими.

„SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
A Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 6, 1911, under the Act of March 3, 1879.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES; Three cents a copy.		ПЕРЕДПЛАТА: Поодиноке число три центи.	
One year	$ 7.00	На рік	$ 7.00
Six months	$ 3.75	На пів року	$ 3.75
Three months	$ 2.00	На три місяці	$ 2.00
Foreign and Jersey City Rates:		В Джерзи Сіті і Загряницею:	
One year	$10.00	На рік	$10.00
Six months	$ 5.00	На пів року	$ 5.00
Three months	$ 2.75	На три місяці	$ 2.75

В Канаді належить висилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Oorder.

За оголошення редакція не відповідає.

За кожду зміну адреси платиться 10 центів.

Телефон „Свободи": 498 Montgomery. Тел. У. Н. Союза: 1838 Montgomery.

Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ТАКЕ В КРАЮ, А ЯК У НАС.

З ріжних місцевостей доходять до нас письма від наших місцевих громадських діячів, в яких вони жалуються на те, що так тяжко приходиться нам тепер стягнути більшу скількість людей ка віча, чи які національні свята. Мовляв, комітетові натрудяться біля влаштовання концерту чи вистави, а тут треба ще непокоїтися, бо не знати, чи прийдуть люде. І в церкві заповідають, відозви чи летючки розкидають, по часописях оголошують, а дуже часто і це все ще не вистарчае. Бо все заходить якась перешкода: то день невідповідний, то дощ падае, а як дощ не падае, то погода перешкодою, а як не погода, то весілля, хрестини чи т. п.

Все це не є добрим і здоровим обявом. Колиб так мало остати, то ми булиб незадовго свідками цілковитого завмертя всего нашого народного життя. Тому треба нам всіми силами проти цих нездорових обявів боротися.

Народні віча чи національні свята відграють велику ролю. Вони підносять нашого національного духа, будують силу, бо обеднують і освідомляють масу. Це розуміе добре старий край. І коли там до війни було рівнож тяжко стягнути людей до читальні чи на віча, то ми бачимо, що тепер мимо переслідувань з боку польських окупантів, в цілім краю відбувають раз-у-раз великі маніфестаційні віча чи свята, в яких беруть участь не то тисячі а десятки тисяч наших селян.

Погляньмо тільки на свято Товариства „Просвіта" в Сокалі, яке відбулося дня 16 вересня. Прибуло на нього понад 10,000 народа. Прийшли головно наші селяне з ріжних сіл, гуртом й одинцем, а кождий з учасників мав святочну відзнаку, за яку заплатив 50 центів. А що особливо цікаве: на свято прибуло більше жінок як чоловіків. Особливо було повно молоді. Всі дівчата, що прибули на свято, були в національних строях і зокрема в багато вишиваних сорочках, „над якими довгенько сліпали дівочі карі очі".

На свято прибуло 1000 кінних козаків з списами і українськими прапорцями на них. Виглядали вони як правдива кавалерія. По святі відбулася товариська вечеря, за яку кожний сам заплатив. На святі ніде не було горівки, а голова Т-ва Просвіта підносив тост зі склянкою содової води в руці.

Нарочно наводимо цей опис свята, як його подав кореспондент старокраевої часописи „Новий Час". Подаемо тільки тих кілька заміток, але вони такі характеристичні, що не потребують коментарів. Вони говорять самі за себе. Кождий читач може легко перевести порівнання, а перевівши його, прийти до заключенкя, що в краю йдуть під многими згладами вгору, а ми тут вдолину.

ЧЕХИ ЛІКВІДУЮТЬ ГОСПОДАРСЬКУ АКАДЕМІЮ В ПОДЄБРАДАХ.

Конець чеським „симпатіям". Нема зла, що не виходилоб на добре. Доперва тепер зможе повстати один протичеський фронт. Що пише про те радянська преса?

У нас вже нераз писалося за Українську Господарську Академію в Подєбрадах. Нераз містили ми звіти самої академії, а рівнож і дописи ріжних людей, що оглядали академію, поділилися своїми враженнями та підносили ті великі користи, які мав український нарід з того рода академії.

Разом з тим ми згадували, що наші браття з Закарпатської України робили вже віддавна заходи, щоби перенести українські високі школи з Праги і Подєбраду на Закарпатську Україну. В той спосіб ми моглиб були мати на Закарпаттю готовий Український університет і готову Господарську академію та інші научні інститути.

Навіть чехословацький уряд якийсь час ставився досить прихильно до цеі справи. Та були такі, що відразу твердили, що Чехи цего не зроблять. Вони казали, що Чехи такі самі імперіялісти як Поляки та Москалі, що вони дещо допомагали українським іміґрантам, але робили це тому, щоби заспокоїти їх голод і в той спосіб зробити їх сліпими і німими супроти цеі політики, яку проводить Чехословаччина на Закарпатській Україні.

Чехословацький уряд думає, що він вже тепер доволі сильний, що вже доволі сильно держить в своїх лабетах Закарпатську Україну. От тому не почуває себе в потребі рахуватися з українськими іміґрантами і дальше попирати українські високі школи.

По правді, Чехи ніколи їм не помагали, а тільки хіба реванжувалися за те, що українська земля годувала довгий час їх леґіонерів, котрі, мимоходом кажучи, вивезли ще з України всякого добра на грубі міліони.

До того, Чехословаччина забрала українські землі і тягне з них значні користи. Знáчить і обовязана до удержування українських високих шкіл.

Це все Українці в Чехословаччині добре знали, але боялися навіть ставити свої домагання в такій рішучій формі. Вони тільки благали і дякували за ласки, вихвалюючи през. Масарика, його гуманність і ласки чехословацького уряду, який на ділі є для нас нічим іншим, а тільки ганебним окупантом закарпатської української землі. Він міг бути нашим приятелем, а Чехи могли остати в нашій історії дійсними другами українського народу. Але це не сталося. Чехи остали у нас такими самими ворогами як Поляки, чи Москалі. І як проти Поляків і Москалів, так і проти Чехів треба нам ставити один боєвий фронт.

Ліквідація Господарської Академії в Подєбрадах знайшла свій відгомін і в пресі на Радянській Україні.

„Пролетарська Правда" в числі 219 пише з того приводу у вступній статті таке:

„Із західньо-українських часописів довідуемося про те, що в Подєбрадах (Чехо-Словаччина) чехо-словацький уряд збирається ліквідувати так звану „Українську Господарську Академію", яка була осередком української еміґрації.

Ще кілька днів тому відомий гетьманець і одночасно ундівець Т. Окуневський співав дитирамби цій академії, називаючи її единим осередком „Соборної України". Очевидно, для цього пана нічогісінько не важать десятки українських вищих шкіл і наукових установ на Радянській Україні. Все це не є наука й культура, бо-ж вона не має нічого спільного з контрреволюцією й еміґрацією. Єдиний „символ віри" для таких панів — це такий осередок, де як професори, так і студенти в основному свойому ядрі є еміґранти.

Але не те важно. Важно, що через кілька днів після публичних дитирамбів Українській Господарчій Академії та сама преса сповіщає, що чехо-словацький уряд зняв цю установу з свого бюджету й цим поставив її перед неминучістю ліквідуватися. Власне, це є фінал тої „опіки", яку чехо-словацький уряд чинив довший час над українською еміґрантською контр-революцією, і власне з цього погляду ми й звертаемо увагу на цю справу.

Чехо-словацький уряд уже давненько почав відмовляти українській еміґрації в будь-яких субсидіях; у наслідок цього розвалилася діяльність цих орґанізацій, ліквдувалися журнали, видання, а Шаповал і Григорев примушені були мандрувати по Америці, благаючи в тамошніх українських „патріотів" допомоги на свої нещасливі акції.

Чомуж це так змінив свое ставлення чехо-словацький уряд? А тому, що йому більше еміґрація не потрібна. Власне, емґрація чехо-словацькому урядові завжди була потрібна більше для внутрішних, ніж для зовнішніх потреб. Адже-ж до складу чехо-словацької республики належить ціла українська земля, що звется Закарпатська Україна. Згідно з сен-жерменським договором, чехо-словацький уряд узяв на себе зобовязання забезпечити Закарпатську Україну автономією, давши їй сойм, власну адміністрацію, школи з рідною мовою, тощо. Тим-часом чехо-словацький уряд і не збирався виконати цих зобовязань. Отже, щоб приховати ту політику національного гніту й визиску, яку чехословацький уряд провадив у Закарпатті, потрібна була благодійність до невеличкої купки еміґрантів. Що, справді, важать ці тисячі карбованців, що їх викидав чехо-словацький уряд на підтримку купки емґрантів, проти тої вигоди, яку чехословацька буржуазія здобувала в наслідок закріпачення Закарпатської України?

Отож, коли чехо-словацький уряд остаточно прибрав до своїх рук Закарпаття, коли він здійснив усі ті потрібні йому адміністративні реформи, що руйнують усяку базу для автономного оформлення Закарпаття, — цей фіговий лист — українська еміґрація, якою прикривали свою брутальну політику, більше вже не потрібний. І вся благодійність чеської буржуазі, яку так вихваляли на цілий світ українські контр-революціонери, немов солідарність словянських націй, зникла, і еміґранти опинилися в скрутному стані.

Якраз оце недавно, а саме 10. вересня, минуло 9 років, відколи підписали сен-жерменський договір, відколи, отже, представник антанти, що силою приеднала Закарпаття до Чехо-Словаччини, обіцяв забезпечити закарпатським Українцям їхню „самостійність, народність, мову, віру, установи й народні обичаї". „Чехо-Словацька Республика, — говорилося в відозві представника антанти, начальника антантського війська, генерала Енока, — вірна благородним принципам, які є й вашими принципами, і подасть вам сердечно руку".

Яка то є сердечність, видно з теперішнього стану Закарпаття. Згідно з статутом, який тоді, 9 років тому, видали для Закарпаття, мали завести автономію в Закарпатті, з окремим соймом, що порядкує всіма справами своєї території. Цього сойму, звісно, й досі немає. Територіяльна реформа, яку зробили на Закарпатті, підточує цілість усеї української території. Чехословацький уряд провадить чехізацію української землі. Так само нищать українську мову й у школах і насильно чехізують українську людність.

Поки цей процес тільки був у своїй початковій стадії, чехо-словацький уряд використовував українську контр-революційну еміґрацію для того, щоб та своїм галасом про благодійність і співчуття чеської буржуазії до „пригноблених Українців" замаскувала грабіжництво, яким позначалася робота чеського уряду в Закарпатті. Колиж цей процес зміцнів і стабілізувався, чеський уряд визнав за можливе перестати витрачати кошти на утримання еміґрантів.

Закриття господарської академії в Подєбрадах є фінал тої опіки, яку чехо-словацька буржуазія чинила над еміґрантами, щоб пригноблювати український нарід на Закарпатті".

СМЕРТЬ ВИЗНАЧНОГО ГРОМАДЯНИНА.

ВИЛМИНГТОН, Делевар, 15. жовтня. — **Дня 12. жовтня помер тут по довшій недузі серця широко відомий серед українського громадянства в Америці Михайло Біян.**

Родився він дня 12. листопада 1895 року в Трушовичах, пов. Добромиль. Був він свідомим Українцем, та щирим українським патріотом. Свій патріотизм не обмежав він ніколи до голословних заяв, але старався все ділом зробити щось для справи, яку він попирав.

В маю 1915 року, маючи літ 20, приступив він до Українського Народного Союза й від того часу він ніколи не спочивав, але працював для зросту тої орґанізації, яку він уважав справдішною підпорою та опікуном українських іміґрантів на чужині. Він був орґанізатором відділу 247. Українського Народного Союза та одним з його найділяльніших членів. Через 8 послідних років він був секретарем відділу. Відділ наділяв його безмежним довірем та вибирав його делегатом на конвенції Українського Народного Союза. Між иншим він був теж членом Контрольної Комісії на 16 Головну Конвенцію У. Н. Союза.

Він брав живу участь у всіх політичних працях і ніколи не відсувався від боротьби, і не тікав від ударів, коли їх треба було перенести, Місцева громада вибрала його була делеґатом на церковний конгрес до Филаделфії, а конгрес вибрав його членом комітету до оборони прав українських католиків проти польських посягань. Се йому давало богато праці й клопотів, але Покійний їх усіх переносив спокійно, як пристало на справдішнього народного борця.

Зійшов він у могилу передчасно, падаючи жертвою недуги, яка від довшого вже часу підривала його здоровля. Його похорони відбулися дня 15. жовтня, і стягнули велику силу горожан. Оставив він жінку й трое дітий.

Вічна Йому память.

АРХЕОЛЬОҐІЧНА ЕКСПЕДИЦІЯ.

Закінчила роботу археольоґічна екскурсія Бердичівського Історичного Музею. Екскурсія мала на меті дослідити памятки Берендичів (народу монгольського походження, що 900 років тому блукав на теперішній Бердичівщині). Свої досліди експедиція почала з містечка Білилівки, де вона насамперед вивчила прізвища місцевої людности. Підчас цього виявилося, щось близько 30 прізвищ є торського походження. Цікаво відзначити, що поміж селянами були нащадки колищніх князів великокнязівської доби. Продовжуючи свої розшуки річкою Роставицею, експедиція знайшла в містечку Ружині рештки старого кочовиська. У цьому кочовиську експедиції пощастило відкопати кілька цікавих речей великокнязівської доби. Серед них були: бронзовий хрест 11-го століття, скляна обручка, шиферні прядки, тощо. Хоч експедиція зробила тільки поверхові розшуки, проте є підстави ствердити, що Берендичі, які залишили певний слід у місцевій людности, були кочовим народом, що платив данину великим князям і жив по річці Роставиці.

Б. Будзиновський.

НА ДВА БОКИ.

(Історична повість).

(29)

— Полковник також недовіряе Хмельницькому. Бодай скріпимо його думку. Згодом, то й докази роздобудемо. Я вже на тропі зносин Хмельницького з Татарами. Ще якийсь час і дійду до клубка.

— Щоби не було запізно.

— Покищо, зрадникови треба би підтяти крила і дістати його близше сюди, щоби ліпше мати його на оці. Як він сидить в Суботові, то манівцями можуть заходити до него непомітно ріжні люди і він сам може безконтрольно робити прогульки. Як би сидів у Чигирині, то ми зараз знали, хто до него зайшов, куди він сам повіявся.

— Ми не маемо сили перенести його до Чигирина.

— Я такої сили справді не маю. Але ясновельможний мають право і силу пересадити його до Чигирина, хоч би зараз нині.

— Яким спсособом? Хмельницький не у мене в службі Я не маю права приказувати йому.

— Ясновельможний мають право приказати йому, щоби... винісся з Суботова. Тоді він мусів би перенестися до своєї власної хати в Чигирині.

Хорунжий раптом підвів голову і допитливо глянув Чаплиньскому в очи.

— Суботів, то частина староства, — Чаплінські тягнув далі. — Ще староста Данилович позволив батькови сотника поставити там хутір. Сотник не лиш поставив хутір і на добре розгосподарився на тій старостинській земли, але ще й осаджуе слободу Суботівку. Вже покійний ясновельможний дали були мені приказ Хмельницького викурити відтам. Потому ясновельможний відкликали приказ, бо сотник був їм потрібний до якоїсь військової роботи. Вам, ясновельможний, по тім, що сталося в послідним поході, Хмельницький до військової роботи мабуть вже не буде потрібний. Хто зрадником вислугуваеь би у военнім промислі!

— Се правда. Батькови він був потрібний. Я не маю найменшої причини панькатися з ним. Коронним гетьманом став тепер польний гетьман Потоцкі. Він любить козаків таксамо, як я, отже і Хмельницького не буде боронити. На добавок, староство мое і ніхто, хоч би й коронний гетьман, не може приказати мені, щоби я мої землі роздаровував, ще й зрадникам. Всеж таки годилосьби підождати. Бо, ануж Хмельницький такий потрібний, що без него річ посполита жити не може? Я не хотів би, не упередивши гетьмана, зробити щось таке, що може перечеркнулоби його военні рахунки. Не хочу, щоби він нарікав на мене. Суботів не втече.

— Але добре булоби бодай підготовити?

— Що підготовити?

— А відібранне Суботова. Зробити так, щоби Хмельницький знав, що Суботів не його, що може бути відібраний.

— Як се зробиш?

— Так, як роблю з всіма тими, що сидять на землях староства і уживають її. Хлопи роблять панщину, платять ріжні данини. Шляхтичі платять арендний чинш, дають поголовщину. Хмельницький вже так давно сидить на старостинській земли, розживаеться і до нині не дав одного золотого чиншу, одного бика. Возьмім бодай поголовщину і дещо за залеглий чинш.

— Як втнеш таку штуку, то бери... Я ще щось хотів сказати тобі. Гетьман Потоцкі видав приказ зробити ревізію за збруєю... геть в цілій Україні. Зарядив ревізію в цілім старостві. У хлопів, у міщан і у козаків не вписаних в реєстр. Хто не має права мати збрую, або мав її забогато, вабрати. Военні поголоски і вербунок розрухали народ. Мабуть надіючися, що через війну всяке війско відійде з України, козаки і хлопи затівають повстанне, отже запасаються збруєю. Гадині треба заздалегідь повиривати зуби.

Коли Чаплінські відійшов, хорунжий написав до коронного гетьмана про свій похід і про зраду Хмельницького. Чаплінські вдоволений, що дістав дозвіл стягнути з Хмельницького чинш, промишляв, як се зробити, щоби Олени не лиш не зразити собі, але навпаки, спонукати її цілком перейти на його сторону.

Коли в своїм неудачнім поході хорунжий рішився залишити дальшу погоню, Хмельницький приказав половині свого відділу далі ступати чамбулови по пятах. На другий день козаки привели до Суботова двох татарських бранців, котрі не поспіли на час за своїми. Сотник побалакав з ними, навчив їх, як і що про Крим розказувати коронному гетьманови і повіз їх до Бродів до Потоцкого.

— На тебе жалуються, — Потоцкі привитав його. — Пишуть, що ти зрадник, що накладаеш з Татарами.

— Прошу ясновельможного, такий, що розуміе діло, себто військовий старшина, не жалується і мені зради не закидае, — сотник відповів сміло.

— Ти відки знаеш, що то не війсковий писав мені?

— Бо війсковий написав би, що отаман, котрий шаблею дістав по голові так, що аж заморочений з коня злетів, не міг в пору видати приказу.

— Але той, правда, невійсковий пише, що ти дістав по голові за зраду.

— За зраду є военний суд. Чому мене не поставили перед суд? Я скажу ясновельможному: Чаплінські наймив Дачевского, щоби мене авів зі світа. Що Татари втікли, завинив Чаплінські. Як хто писав на мене до ясновельможного, то писав той Чаплінські. Якби я нарошно випустив Татар з рук, то я був би не післав за ними погоні, хоч вже безвиглядної. Спійманих я був би випустив, не привозив сюди, бо ясновельможному потрібні язики з Криму.

Потоцкі, котрий по прочитанню листа Чаплінського, не сумнівався, що Хмельницький зрадник, тепер захитався і промовив ласкавіше.

— Ще не знати, чи ті язики будуть потрібні, бо до війни з Кримом мабуть не прийде. Наше лицарство боїться війни. В соймі і в сенаті короля споневіряли за його шляхотні наміри. Приказали йому розпустити навербоване військо. Король вже розіслав такі прикази, але своїх военних плянів ще не покинув. Мені приказав посуватися з війсками ід сходови. Я роблю се, хоч знаю, що шляхта таки спинить дальший похід і короля зломить.

— Шкода, — Хмельницький замітив. — Козацтво не любить довго дармувати. Рветься на бусурмена.

— Та хіба одних козаків пустимо погуляти. Ти свою роботу роби далі. Не дай себе загулюкати криком шляхти.

— Мене, ні моїх товаришів шляхта не загулюкае. Роботу як залишимо, то хіба на приказ короля. Але й се булоби тяжко. Старшина послухае. Але рядове козацтво, котре так втішилося, що нарешті сяде на коня, тяжко буде здержати.

— Як підуть проти королівської заборони, то підуть як своевільники. За таких ні король, ні річ посполита не відповідають.

Чаплінські знав, що Хмельницький їде до гетьмана і нетерпеливо дожидав сього виїзду, щоби чинш за Суботів стягнути в неприсутности сотника та щоби при тій нагоді основно і остаточно побалакати з Оленою.

— Хочби Хмельницький — підстароста думав — заборонив їй виходити до мене і балакати зі мною, то як я зачну забирати воли, вона таки вийде до мене, хочби тільки з цікавости, чому я се роблю.

На другий день по виїзді Хмельницького Чаплінські взяв пятьдесять гайдуків, пару погоничів і заїхав Суботів. І у Хмельницького було троха зазброеної челяди, але супроти такої сили, що неожидано і нагло віхала в подвіре та обсадила стайні, суботівська челядь не могла думати про національний опірнжх пліньскі пішов до Ксені і хоч знав, що Тимоша нема в Суботові, спитав:

— Де Тиміщ? Мушу з ним побалакати.

Коли Ксенька відповіла, що Тиміш кудись поїхав, Чаплінські чемно але рішучо сказав, що коли нема пана, ані його старшого сина, то він мусить побалакати з панною Оленою. Ксенька пішла до Олени і вернувши переказала, що панна Олена не може вийти, бо вона не має права полагоджувати справи, які належать до господаря.

(Дальше буде).

СТАРАННЄМ ТОВ. „БУДУЧНІСТЬ" НЮАРК, Н. ДЖ.

при спільній участи українського артиста С. Комищевацького і ліпших аматорських сил в Нюарку

відограють поучаючу драму в 5-ох діях під назвою:

„БАТЬКОВА КАЗКА"

(ГРІХ І ПОКАЯННЯ)

В НЕДІЛЮ 21 ЖОВТНЯ (OCTOBER) 1928 Р.

В УКРАЇНСЬКІЙ РОБІТНИЧІЙ ГАЛИ,

57-59 BEACON STREET, NEWARK, N. J.

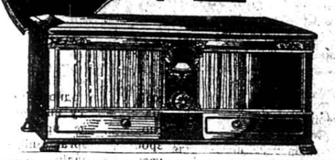
ПОЧАТОК ТОЧНО О ГОД. 7-мій ВЕЧЕР. ВСТУП 50 ЦНТ.

ГРОМАДЯНКИ І ГРОМАДЯНИ!

Тов. „Будучкість" докладає всіх старань, щоби штуку виставити як найкраще. Драма се серце пориваюча сцена — не сфальшована, щира — ставить нам перед очи українське життя у всіх його фазах. Отже не оминайте нагоди! Приходіть самі і переказуйте другим.

244-5 Комітет.

$185 — $2 ТИЖНЕВО



ДВА НАЗВИСКА — ДВІ РЕПУТАЦІЇ

на які можете спуститися

Stromberg-Carlson

ПОДИВЛЯЮЧЕ ЕЛЕКТРИЧНЕ РАДІО І СТАРА ЗВІСНА

European Phonograph Co.

ВДОВОЛЕННЄ ГАРАНТОВАНЕ

ЛЕГКІ СПЛАТИ — ОБСЛУГА ДАРОМ

Прийдіть і подивіться ТЕПЕР.

EUROPEAN PHONOGRAPH Co.

10th Street i Ave A.

New York City

В СПРАВІ УКР. НАРОД. ДОМУ В НЮ ЙОРКУ.

Широкі круги українських громадян Ню Йорку занепокоєні тим, що дня 16. с. м. будинок Українського Народного Дому в Ню Йорку, під ч. 217-219 Іст 6-та вул., зістав ПРОДАНИЙ НА ЛІЦИТАЦІЇ.

Як ті, що виступали при ліцитації як одна з купуючих сторін і що остаточно купили сей дім за 53,225 дол., подаємо отсим до загального відома, що слідує:

Ми оба купили сей дім іменем комітету кільканайцятьох українських громадян Ню Йорку, що бажали щоби сей дім остав в українських руках. Ми купили його не для себе, а для чесних українських громадян, що схочуть заложити нову корпорацію, котра поведе його дальше, як народну інституцію. В можливо найкоротшім часі згаданий комітет скличе нараду українських громадян у Ню Йорку, без ріжниці груп, на котрій оснується корпорацію, котра перекупить дім для ужитку громадян.

Ню Йорк, 17. жовтня, 1928.

Денис Ґула,

244-5 Михайло Макарчук.

УВАГА! — БРИДЖПОРТ, КОНН.!

ЗАХОДОМ УКР. ГР. КАТОЛ. ЦЕРКВИ

перший раз устроюєсь

ВЕЛИЧАВИЙ

МАСКОВИЙ БАЛЬ

В СУБОТУ, 20. ЖОВТНЯ 1928

ПІД Ч. 523 HALLETT STREET, (SOKOL HALL)

Початок точно 7-ма вечером.

Громадяни і Громадянки!

Отсим запрашається вас всіх на сей масковий баль, де буде чотири надгороди за найкрасший костюм. Тож не тратьте часу, а кличте знакомих, де посмієтесь до схочу. Першорядна орхестра. 242-3,5

Комітет балевий.

Двобій.

Секундант I.: Я радив би сторонам погодитися.

Сторона I.: За ніщо в світі!

Сторона II.: Ані мені снитьося!

Секундант II.: Дуже шкода! а ми замовили знамените снідання.

Сторона I. і II.: Треба так було сказати відразу.

БРУКЛИН І ОКОЛИЦЯ! БРУКЛИН І ОКОЛИЦЯ!

ВСІ НА ВІЧЕ!

В НЕДІЛЮ 21 ЖОВТНЯ (OCTOBER) 1928 Р.

— відбудеться —

ВЕЛИКЕ ПОЛІТИЧНЕ ВІЧЕ І КОНЦЕРТ

ПОЛУЧЕНИЙ З РУХОМИМИ ОБРАЗАМИ

В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ ДОМІ

101 GRAND STREET, BROOKLYN, N. Y.

ПОЧАТОК О ГОДИНІ 7-мій ВЕЧЕРОМ.

БУДУТЬ ПРОМОВЛЯТИ: ВІД АМЕРИКАНЦІВ HON. JUDGE JOHN B. McCLURE.

ВІД УКРАЇНЦІВ БУДЕ ПРОМОВЛЯТИ ДР. АНДРІЙ БОРАК І ДРУГІ.

Програма концерту:

1. Американський гимн
2. Вкраїно, мати .... К. Стеценко
3. Женчичок .... Леонтович
4. Стелися, барвінку ... Давидовський
5. Гандзя .... Давидовський
6. Опеньки .... Лисенко
7. Ще не вмерла Україна

ХОР БАНДУРИСТ ПІД УПРАВОЮ ПРОФЕСОРА Ю. КИРИЧЕНКА.

ВСТУП ВІЛЬНИЙ! ВСТУП ВІЛЬНИЙ!

ПОЗІР! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! ПОЗІР!

ЗАХОДОМ УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛЬНИХ ТОВАРИСТВ

ДЕСЯТА РІЧНИЦЯ СВЯТА 1. ЛИСТОПАДУ

— відбудеться —

ВЕЧЕРОМ 11-ГО ЛИСТОПАДУ

В САЛИ STUYVESANT HIGH SCHOOL,

15 вулиця між 1 а 2 евеню.

ПРОГРАМА СВЯТА БУДЕ ОГОЛОШЕНА ПІЗНІЙШЕ.

245 Комітет.

ЧУЙНО! ЧУЙНО!

АМЕРИКАНСЬКІ ГОРОЖАНЕ УКРАЇНСЬКОГО РОДУ

Заходами Українського Демократичного Клюбу

59 ST. MARK PL. NEW YORK CITY

— відбудеться —

В НЕДІЛЮ 21 ЖОВТНЯ (OCTOBER) 1928 Р.

ВЕЛИКЕ ПЕРЕДВИБОРЧЕ

ВІЧЕ

О ГОДИНІ 2-гій ПОПОЛУДНИ

В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ ДОМІ,

217-219 EAST 6th STREET NEW YORK, N. Y.

Промовляти будуть референти УКРАЇНЦІ І АМЕРИКАНЦІ, виясняючи значіння сих виборів та програми кандидатів на президента.

Ми, Українці, заінтересовані в сих виборах, тому спішім, як один, на віче.

Виділ Українського Демократичного Клюбу.

244-45 (Організація Горожан міста Ню Йорку.)

1918 ВЕЛИКА ВИПРОДАЖ 1928

З нагоди 10-літнього істновання Січового Базару через цілий місяць ЖОВТЕНЬ є велика випродаж:

РЕКОРДИ	20%	ЗВІЙКИ НА ПЯНО	20%
КНИЖКИ	25%	НОТИ	20%
ГРАМОФОНИ	20%	ПЯНА	25%

РАДІЯ ВСІХ КОМПНІЙ 10%

МАШИНКИ (тайпрайтерс) ДО ПИСАННЯ 10%

ФОНТАНОВІ ПЕРА ВСІХ ВИРОБІВ 15%

СПЕЦІЯЛЬНО ВІКТРОЛЯ 8-12, котрої ціна $225.00, продаємо за $150.00 і 10 рекордів в додатку.

ВІКТРОЛЯ 8-35, звичайна ціна $300.00, в нас $220.00.

ВАМ оплатиться від нас купувати. Приходіть з Ню Йорку і з поза Ню Йорку. Ми висилаємо фонографи до всіх місцевостий, Вас ні цента більше не коштує. Відвідайте нас, отворено кождого дня і в неділю. Пишіть за катальогами так: 237—

SURMA BOOK & MUSIC CO. (СІЧОВИЙ БАЗАР),

103 AVENUE, A, NEW YORK, N. Y.

МУЗИЧНІ КЛЯСИ І СТУДІЯ ПРОФЕСОРА ЯКОВА ЙОСИФ, МАЦЕКА

PROF. J. J. MACEK

MUSICAL CLASSES AND STUDIO

229 EAST 10th STREET, NEW YORK, N. Y.

Between 1st & 2nd Aves., Ground Floor, Apt. 1.

Phone: ALGonquin 0092. 245-6

ДО АМЕРИКИ! Без ріжниці, чи Ви є американським горожанином, чи ні, Ваша жена і діти можуть приїхати до Америки. То саме відноситься до фармерських робітників. Продаємо шифкарти до всіх частей світа. Полагоджуємо всякі старокраєві і американські справи. Споряджуємо контракти купна і продажі, повновласти і т. п. Вишукуємо дати приїзду до Америки і назви кораблів.

ДОЛЯРИ

пересилаємо до краю почтою і телеграфічно по дешевій ціні.

ЛОТИ І ДОМИ

продаємо по дуже приступній ціні в першій українській оселі НОВА УКРАЇНА, Н. ДЖ.

По близші інформації заходіть або пишіть до наших офісів:

THE GLOBE SERVICE CORPORATION

30 EAST 7th STREET, New York City. — 329 SO. 4th STREET, Philadelphia, Pa.

Корпорація є під зарядом директорів Українців знаних пп. Теодора І. Гриця в Філаделфії і Василя Загаєвича з Ню Йорку.

Вже є ЛЕМКОВСЬКЕ ВЕСІЛЯ

на рекордах

КОЛЮМБІЇ

Columbia

відограв знаний всім любимцям рекордів

ПАВЛО ГУМЕНЮК

І ЙОГО СЛАВНА ОРХЕСТРА.

ВІДСПІВАЛИ ЮСТИНА МУСЯЛА, ТИМКО КРУКАР, ДОРКА ПЕТРОЧКО.

РЕКОРДИ 12-ЦАЛЕВІ ПО $1.25 З ПЕРЕСИЛКОЮ:

70012 **Лемковське Весіля,** часть I і II, Орхестра і Хор Гуменюка.

70011 **Вертеп,** зложив і відограв Гуменюк і його орхестра і хор. (Жуковський співає в ролі чортика). Ту рекорду повинні всі тепер купувати, хто збирається іти з колядою, щоб знати як забавити знакомих, щоб дістати коляду на Рідну Школу.

70013 **Рождество Христове,** дві части, відспівав Хор А. Ґели. Ту рекорду повинні мати в кождій хаті, бо то одинока рекорда 12-цалева, що співають церковні коляди.

70010 **Завіщанне Т. Шевченка,** композиції Людкевича. Відспівав Хор А. Ґели.

70009 **Українське Весілля в Америці,** Хор і Орхестра Гуменюка.

70008 **Ярмарок в Бродах,** — Жуковський і Красновська.

70007 **Український Баль в Америці,** — Хор і Орхестра Гуменюка.

70006 **Парубки в корчмі,** — Хор і Орхестра Гуменюка.

70005 **Празник в старім краю,** — Хор і Орхестра Гуменюка.

70004 **Христини Гриця,** — Хор і Орхестра Гуменюка.

70003 **Отченаш і Вірую,** — відспівав М. Зазуляк.

70002 **Украніське Весілля в старім краю,** — Гуменюка.

70001 **Христос Воскрес. Согласно заспіваймо.** — Зазуляка.

70000 **Бог Предвічний,** ціла коляда. — Відспівав М. Зазуляк.

ЧУЖІ ГАРНІ 12-ЦАЛЕВІ РЕКОРДИ.

67001 **Сариске Весілля,** часть 1 і 2.

67004 **Сариске Весілля,** часть 3 і 4.

63005 **Польське Весілля,** — відограв і зложив П. Гуменюк.

63007 **Польські Хрестини,** — відограв і зложив П. Гуменюк.

59044 **Коли ми зійдемся,** — Вальц до танцю зі співом.

59046 **Трі о'клак ін де морнінг.** — Новий вальц.

59047 **Вальцові мельодії Віктора Герберта.**

59043 **Дунайські филі і Вітрове весілля.** — Рекорд до танцю.

64001 **Сонце сходить і заходить. Ей Ухнем.** — Д. Ділов.

50041 **Май контрі і Стар Спенглед Беннер.** — Два американські Гимни.

Хто любить більше 12-цалеві рекорди, тому можемо вибрати самі що найкращі, лиш напишіть кілько.

10-ЦАЛЕВІ РЕКОРДИ ПО 75 ЦЕНТІВ З ПЕРЕСИЛКОЮ:

27154 (Запросини на Лемківське (весілля.

27151 (Нова рекорда артиста з хо- (ру Кошиця, П. Ординського.

СВЯЩ. О. М. МАРУЩАК, тенор, з акомп. орхестри.

27147F (Помарніла наша доля, (О, не забудь.

УКР. ОРХЕСТРА ПЕТРА РОСАДИ.

27148F (Посьмітюха, тропак, (Жидівочка на селі.

ЕВГЕН ЖУКОВСЬКИЙ І НАША РОЗА КРАСНОВСЬКА, з акомп. орхестри.

27149F (Вдовиця, (Старий як малий.

ПЕТРО ОРДИНСЬКИЙ, барітон, з акомп. орхестри.

27150F (Ой, і не гаразд Запорожці, (Ой, бре море, бре.

ЧАРЛЕС МАГНАНТЕ, гармоніста.

12087F (Моя Флоренція, вальц, (Прекрасні дні, вальц.

ДОБРЕ ПРОДАЮЧІСЯ ПОПЕРЕДНО ВИДАНІ РЕКОРДИ:

САЛЬОМЕЯ КРУШЕЛЬНИЦЬКА, сопран, з акомп. орхестри.

27132F (Вівці мої, вівці, паст. пісня (Через сад виноград, дівоча (пісня.

27133F (Ой, де ти ідеш, де ти поїдеш (Ой, летіли білі гуси, роз- (плетини.

ПЕТРО ОРДИНСЬКИЙ, барітон, з акомп. орхестри.

27135F (Віє вітер, (Думка про Морозенка.

УКР. ОРХЕСТРА П. ГУМЕНЮКА. Сопран: Наша Роза Красновська.

27136F (Свекруха бе і плакати не дає (Кум до куми, Е. Жуковський

УКРАЇНСЬКИЙ ХОР І ОРХЕСТРА ПАВЛА ГУМЕНЮКА.

27146F (Жінка в Небі, часть 1. (Жінка в Небі, часть 2.

27117F (З кіньми наніч, (Косарі.

27119F (Ой, зацвила черемшина, (Вічний Революціонер.

ВОЛОДИМИР ДИЛОВ, бас, з акомп. орхестри.

27141F (Ой, щось дуже загулявся, (Тепер я Турок, не козак.

УКР. ОРХЕСТРА П. ГУМЕНЮКА, барітон ЕВГЕН ЖУКОВСЬКЕЙ.

27128F (Заяць женик, (Танець з під Львова.

ХОР ім. ЛИСЕНКА З ДЖЕРЗИ СИТІ (Діріґент Андрій Ґела).

27137F (Вечірний дзвін, (Чарочко моя.

УКРАЇНСЬКИЙ ХОР „ЛІРА" з акомп. орхестри.

27138F (Реве та стогне, (Закувала та сива зазуля.

27125F (Верховина, (Де Дніпро наш.

27126F (Ой, у полі нивка, (Ой, у лузі.

Д. МЕДОВИЙ, тенор, з акомп. орхестри.

27144F (Зажурився чоловік, (І шумить і гуде.

27130F (Така її доля, (Карі очи.

УКР. ОРХЕСТРА П. ГУМЕНЮКА, Барітон: Евген Жуковський. Сопран: Наша Роза Красновська.

27143F (Кума з міста ішла, (Танець мого кума.

27140F (Поправини в Америці, (часть 1 і 2.

27131F (Заручини в Америці, ч. 1. (Заручини в Америці, ч. 2.

ЗЛОЖИВ І ВІДІГРАВ СОЛЬО СКРИПКОВЕ ПАВЛО ГУМЕНЮК.

27115F (Попразент, часть 1 і 2.

УКРАЇНСЬКА СІЧОВА ОРХЕСТРА „СУРМА".

27123F (Кучерява Катерина, (Аркан.

27122F (На городі сурма грає, сі- (човий марш, (Марш Садовського.

УКРАЇНСЬКА ОРХЕСТРА ПЕТРА РОСАДИ.

27145F (Трембуаянка, танець, (Чабарашка, танець.

Всі рекорди висилаємо почтою і гарантуємо, що не пібються.

Коли хочете мати рекорди нові і найскорше, то сейчас пишіть до нас; до кождого ордера додаємо голки або якусь книжочку на презент. Хто замовляє не менше як 5 рекордів, тому оплачуємо пересилку.

Коли знаєте гарну пісню і хотілибисьте почути її на рекордах, то напишіть до нас про це. 245—

Всі замовлення посилайте на адресу:

SURMA BOOK & MUSIC COMPANY, INC.,

(СІЧОВИЙ БАЗАР)

PIANOS, VICTROLAS, RADIOS, RECORDS, PIANO ROLLS AND MUSICAL INSTRUMENTS

103 AVENUE A, (між 6-ою і 7-ою улицею), NEW YORK, N. Y.

УВАГА! НЮ ЙОРК, Н. Й. УВАГА!

УКРАЇНСЬКА РОБІТНИЧА ДІТОЧА ШКОЛА ПРИ УКР. РОБ. КЛЮБІ В НЮ ЙОРКУ

— влаштовує —

КОНЦЕРТ, ПРЕДСТАВЛЕННЯ І БАЛЬ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 21-ГО ЖОВТНЯ, 1928 РОКУ.

В УКРАЇНСЬКІМ РОБІТНИЧІМ ДОМІ,

66-68 E. 4th STREET, — NEW YORK, N. Y.

ПРОГРАМА:

I.

КОНЦЕРТ. В концертову програму входять: Діточий хор, дуети, соля на скрипках і фортепяні, декляймації, масовці сцени дітей — „Над нами вітер", а також виступлять звісні робітничі співачки й співаки: Дмитришина, Наконечна, Шарко і Довгалюк. На концерті рівнож виступаткме звісна й всіми улюблена Смичкова орхестра Українського Робітничого Молод. Клюбу, під управою Ф. Рудкевича.

II.

„СМЕРТЬ ТАРАСА БУЛЬБИ". В представленню беруть участь: К. Іваночківна, М. Побіденко, О. Азовський, І. Побіденко, І. Труфим, Д. Пшеничний, Чеворіс і другі.

III.

БАЛЬ ДО ПІЗНОЇ НОЧІ

Ми певні, що така ріжноманітна й прекрасна програма, задоволить і найбільш вибагливих глядачів.

ПОЧАТОК ТОЧНО О ГОД. 7-ій ВЕЧЕРОМ. ВСТУП ЗА ВСЕ ТІЛЬКИ 65 ЦЕНТІВ.

Приходіть громадно.

ВЖЕ НЕ ТРЕБА

ЗВЕРТАТИСЯ ЗА УКРАЇНСЬКИМИ КНИЖКАМИ ПООДИНОКО ДО РІЖНИХ ВИДАВНИЦТВ, БО НАША КНИГАРНЯ МАЄ У СЕБЕ НА СКЛАДІ ВСІ СТАРОКРАЄВІ І ЗАКОРДОННІ ВИДАННЯ.

ЖАДАЙТЕ БЕЗПЛАТНО

СПИСКУ НАШИХ КНИЖОК, НОТ, ОБРАЗІВ, ПОРТРЕТІВ, ЛИСТІВОК, УКРАЇНСЬКИХ ТОВАРИСЬКИХ ВІДЗНАК.

КОЖДОМУ ДАРОМ

ХТО ЗАКУПИТЬ У НАС ХОЧ ЗА НАЙМЕНШУ СУМУ КНИЖОК, ДАЄМО ДАРОМ ПРЕМІЮ ЯК КНИЖКИ, ПОРТРЕТИ, МАПИ І ЛИСТІВКИ.

АДРЕСУЙТЕ:

UKRAINIAN BOOKSELLER

TEODOR SAWULA Wien I. Riemergasse 2.

Austria-Europa.

УВАГА! ДЖЕРЗИ СИТІ, Н. ДЖ.! УВАГА!

Заходом Союза Українських Робітничих організацій, при допомозі місцевого відділу і при участи знаменитого баса, артиста Шікаговської, Филаделфійської і Вашингтонської опери

Івана Стешенка

відбудеться

ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 21-ГО ЖОВТНЯ (OCTOBER) 1928 РОКУ

В УКРАЇНСЬКІМ ДОМІ, 158-160 MERCER STREET, JERSEY CITY, N. J.

Початок в годині 7-мій вечером. Вступ 50 центів.

В КОНЦЕРТОВУ ПРОГРАМУ ВХОДЯТЬ:

„Минають дні, минають ночі", слова Т. Шевченка, музика В. Заремби.
„La Calunnia-Aria Don Basilio", із опери Севільський Цирульник.
„У долині село лежить", слова І. Франка, музика Я. Степового.
„Коваль", слова Ф. Петрушенка, муз. Я. Степового.
„Ой кум до куми залицявся", народня пісня, музика Я. Степового.
„Тепер я Турок, не козак", із „Запорожця за Дунаєм".
„Блоха", музика Мусоргського, перекл. М. Вороного.
„Семинарист", музика Мусоргського, переклад М. Вороного.
„Гей, ти, місто велике", слова Тарновського, музика Я. Фішермана.
„Ей ухнем", робоча пісня з Волги.
„Ех ти доля, моя доля", сибірська революційна пісня.
„Баляда Мефістофеля", музика Е. Бойто. І инші.

Крім виступів Ів. Стешенка будуть инші концертові виступи.

Перший раз в цій місцевости устроюється концерт з такою знаменитою надзвичайною програмою. Такої нагоди скоро не трапиться, а тому всі громадно приходіть і приводіть всіх своїх сусідів і знакомих. 245

УВАГА! УКРАЇНСЬКІ ОРГАНІЗАЦІЇ В НЮ ЙОРКУ! УВАГА!

ТРИКВАРТАЛЬНІ ЗБОРИ УКРАЇНСЬКОГО РОБ. ДОМУ

відбудуться у **ВІВТОРОК, ДНЯ 23-го ЖОВТНЯ, 1928**, в год. 8-ій вечером. Запрошується всі Українські Товариства вислати своїх представників на ці збори та довідатися про хід подій в нашій інституції. Представники товариств, котрі ще не є членами Укр. Роб. Дому, будуть мати дорадчий голос. 244-7

Укр. Роб. Дім є тепер одиноким осередком культурної діяльности нашої іміграції в цім місті, проситься всіх інтересованих взяти участь у повинних зборах, без огляду, чи вже є членом Дому, або ні.

Виділ Членів Управи.

НОВИНА! ПЕРШИЙ РАЗ В АМЕРИЦІ! НОВИНА!

УКРАЇНСЬКА ФІЛЬМОВА ДРАМА В УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ

ТАРАС БУЛЬБА

Історична драма із запорожського життя



В драмі беруть участь поверх 6,000 осіб.

ВИСТАВИ ВІДБУВАЮТЬСЯ В СЛІДУЮЧИХ МІСЦЕВОСТЯХ:

NEWARK, N. J. — В СУБОТУ, 20. ЖОВТНЯ 1928 (Saturday, October 20, 1928) В ГАЛІ УКР. ПРЕСВ. ЦЕРКВИ 49 BEACON STREET. Початок в годині 8-мій вечером.

BROOKLYN, N. Y. — В НЕДІЛЮ, 21. ЖОВТНЯ 1928 (Sunday, October 21, 1928) В ГАЛІ УКР. КАТОЛ. ЦЕРКВИ, 162 NORTH 5th STREET. Перша вистава в год. 4-тій пополудни, друга вистава в год. 7-мій вечером.

NEW YORK, N. Y. — В НЕДІЛЮ, 28. ЖОВТНЯ 1928 (Sunday, October 28, 1928) В ГАЛІ УКР. ПРАВОСЛ. ЦЕРКВИ, 334 EAST 14th STREET. Початок в годині 7-мій вечером.

ПЕРШИЙ РАЗ В АМЕРИЦІ МОЖНА БУДЕ БАЧИТИ ФІЛЬМОВУ ДРАМУ ПІД ЗАГОЛОВКОМ „ТАРАС БУЛЬБА", сфільмована після повісти тої самої назви, славного письменника Миколи Гоголя.

Ця драма від початку до самого кінця є переплетена захоплюючими сценами. В цих живих образах представлено, як відбувалась наука в українських школах 17-го століття, як гостились-забавлялись козаки в мирний час. Дальше слідують чудові сценічні види Запорожської Січи. Відтак і війна з Поляками, — дивитись на ню — аж мороз по тілі пройде; в цій війні можна бачити, як кремезні предки-козаки січуть Ляхів на капусту, жбурляють їх у воду, як соломяні снопки. Ніхто в світі не дорівняв козакам в їх военнім ремеслі. Воювали і гинули по геройськи з усміхом на лиці. Зрадників карали немилосердно. На такім тлі розвиваються трагічні події Тараса Бульби і його сина Остапа та Андрія. За любов до панночки-ляшки Андрій зрадив козаків. Тупими очима дивиться Тарас на несподіваного зрадника. На неповорушнім лиці Тараса відбивається велика розпука. В його серці розгорілась страшна-невольна боротьба. Перед собою він має свого рідного сина-зрадника — за собою він має тяжко здобуту геройську славу й пошану у своїх товаришів-козаків. Козацька честь перемагає — батько вбиває сина... Старший син Остап згинув серед тяжких мук в руках Поляків. А самого Тараса спалили Ляхи живцем. Оттак то гинули наші предки за самостійність УКРАЇНИ. 245

Вистави влаштовуємо на спілку з місцевими громадами. Чистий дохід іде пів-на-пів. Свою половину громада може призначити на яку будь народню ціль.

Просимо писати за інформаціями на слідуючу адресу:

JACENTY & PANKIW, 586 GROVE STREET, IRVINGTON, N. J.

ДО ВІДОМА УКРАЇНЦЯМ, КОТРІ ЛЮБЛЯТЬ ТЕПЛО.



ЗБЛИЖАЄТЬСЯ ЗИМА, коли зимно немов пазурами обійме не одного й силується виперти з нього дух, коли нема доброго українського кожуха, щоби загрів кров, котра мусить бути завсігди горяча, щоби побороти всяке лихо, а головно зимно.

Нище підписаний хоче стати Вам, Родимці, до помочі. Хоче одягнути Вас, жену і Ваших дітей у теплий кожух, у якім Ви не будете боятися найлютійшої зими, а навіть спати у цім кожусі на північнім бігуні.

Роблені мною кожухи є по дуже умиркованій ціні. Кромі цего старанно викінчені, так, як вимагає теперішна пора.

Рівнож переробляю старі кожухи на нові, модерні; фарбую на ріжні кольори, які хто хоче й любить, — і маю на складі готові до продажі від 100 дол. і більше.

Ласкаві замовлення прошу слати на понищу адресу. Памятайте на щире українське гасло: „СВІЙ ДО СВОГО". 233—

ГРИГОРІЙ КОВЕРДОВИЧ,

98 Ст. Маркс Плейз, Іст 8-ма вулиця, Ню Йорк, Н. Й.

До Америки

СПРОВАДЖУЄМО сейчас жінок, мужів і дітий навіть до тих, ЩО НЕ МАЮТЬ ГОРОЖАНСЬКИХ ПАПЕРІВ.

ДОЛЯРИ посилаємо по зниженій ціні ПОСПІШНО І ТЕЛЕГРАФІЧНО і виплачуємо на послідній почті в краю.

АТЕСТАЦІЯ нотаріяльних документів та полагоджування СТАРОКРАЙОВИХ СПРАВ. Контракти, повновласти, афідевіти, пашпорти та перміти.

Продаємо ДОМИ, ФАРМИ, ЛОТИ та ріжні БИЗНЕСИ по дуже приступних цінах.

ВИШУКУЄМО назви кораблів і день приїзду до Америки.

Голосіться у всіх справах до нашого НОТАРІЯЛЬНОГО БЮРА по совісні поради та ретельну услугу. 137—

S. KOWBASNIUK

277 E. 10th STREET, (між 1-ою і Евню А), NEW YORK, N. Y.

ВАМ ОПЛАТИТЬСЯ РОБИТИ З НАМИ ІНТЕРЕС. — ЧОМУ?

Columbia

БО МИ Є ТОЧНІ, УСЛУЖНІ І МАЄМО НАЙБІЛЬШИЙ

ВИБІР РЕКОРДІВ

НОВІ УКРАЇНСЬКІ КОЛЮМБІЯ РЕКОРДИ

10" 75 ц.

СВЯЩ. О. М. МАРУЩАК, тенор, з акомп. орхестри.
27147F (Помарніла наша доля, (О, не забудь.

УКРАЇНСЬКА ОРХЕСТРА ПЕТРА РОСАДИ.
27148F (Посмітюха, тропак. (Жидівочка на селі.

ЕВГЕН ЖУКОВСЬКИЙ І НАША РОЗА КРАСНОВСЬКА, з акомпаніяментом орхестри.
27149F (Вдовиця, (Старий як малий.

ПЕТРО ОРДИНСЬКИЙ, барітон, з акомпаніяментом орхестри
27150F (Ой, і не гаразд Запорожці, (Ой, бре море, бре.

ЧАРЛС МАГНАНТЕ, гармоніст.
12087F (Моя Флоренція, вальц, (Прекрасні дні, вальц.

ВОЛОДИМИР ДІЛОВ, бас, з акомп. орхестри.
27141F (Ой, щось дуже загулявся (Тепер я Турок не козак

ЕВГЕН ЖУКОВСЬКИЙ, барітон, з акомп. орхестри.
27142F (Допитався (Ват ду ю сей?

УКРАЇНСЬКА ОРХЕСТРА ПАВЛА ГУМЕНЮКА. Барітон: Евген Жуковський, Сопрано: Наша Роза Красновська.
27143F (Кума в міста ішла (Танець мого кума

ЧАРЛС МАГНАНТЕ, гармоніста
12082F (Русський Вальс (Дві гітари

ОРХЕСТРА СЕРЕБРОВА
12081F (Приїзд поїзду (Польна Фрида

ГРУПОВА ОРХЕСТРА
12080F (Долорес Вальс (Американ Патроль

12" $1.25

РУСЬКА НОВОМОДНА ОРХЕСТРА.
59048F (Вітрове Весілля, вальс (На фалях дунаю, вальс

ДОБРЕ ПРОДАЮЧІСЯ, ПОПЕРЕДНО ВИДАНІ РЕКОРДИ:

10" 75 ц.

САЛЬОМЕЯ КРУШЕЛЬНИЦЬКА, сопрано, з акомп. орхестри.
27132F (Вівці мої, вівці, паст. пісня (Через сад виноград
27133F (Ой, де ти ідеш, де ти поідеш (Ой летіли білі гуси

ПЕТРО ОРДИНСЬКИЙ, барітон з акомп. орхестри.
27135F (Віє Вітер (Думка про Морозенка

УКРАЇНСЬКА ОРХЕСТРА ПАВЛА ГУМЕНЮКА. Сопрано: Наша Роза Красновська.
27136F (Свекруха бє і плакати не дає (Кум до куми, Евген Жуковський.

Д. МЕДОВИЙ, тенор, З АКОМП. ОРХЕСТРИ.
10" 75 ц.
27144F (Зажурився чоловік (І шумить і гуде

УКРАЇНСЬКА ОРХЕСТРА ПЕТРА РОСАДИ.
27145F (Трембулянка, танець (Чабарашка, танець

ЕВГЕН ЖУКОВСЬКИЙ І НАША РОЗА КРАСНОВСЬКА.
27146F (Жінка в небі, часть 1. (Жінка в небі, часть 2.

ХОР ІМ. ЛИСЕНКА З ДЖЕРЗИ СИТІ, Н. ДЖ.
12" $1.25
70010F (Заповіт (Ура у бій і Хто за нами.

ЕВГЕН ЖУКОВСЬКИЙ І НАША РОЗА КРАСНОВСЬКА, з акомп. орхестри.
12" $1.25
70008F (Ярмарок в Бродях, (Часть 1. і 2.

10" 75 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ ХОР І ОРХЕСТРА ПАВЛА ГУМЕНЮКА
27117F (З кіньми наніч (Косарі
27119F (Ой зацвила черемшина (Вічний Революціонер

Жадайте повного катальога українських і російських рекодрів. Пишіть або приходіть до нас. Пришліть спис рекордів, котрі хочете, а ми сейчас вишлемо їх вам за посліплатою (C. O. D.). Всі замовлення виконуємо скоро і ретельно. 110—

UKRAINIAN AMERICAN RECORD CO.,

86 SECOND AVE., близько 5-тої ул., **NEW YORK CITY**

ФІЛІЯ: 2 WEST 32nd STREET, коло 5th Avenue, NEW YORK, N. Y.

ОТВОРЕНО ЦІЛИЙ ДЕНЬ І ВЕЧЕРАМИ.

ЗАЛІЗНЯК БОРЕТЬСЯ В ПЕРТ АМБОЙ



Після того як Залізняк одержав блискучу побіду над Поляком Меркуром, він на просьбу публики знова бореться в Перт Амбой

В ПОНЕДІЛОК, 22. ЖОВТНЯ в Українській Галі, 752 Стейт Стр. В другій парі бореться Франк Брунович проти Майка Сампсона, Боротьба аж до побіди. Початок в 8.15 веч.

Zonite

For pyorrhea

For prevention against gum infections, use Zonite, the new powerful antiseptic. Also guards against colds, coughs and more serious diseases of nose and throat.



СТІННІ КАЛЄНДАРІ на рік 1929

ВЖЕ ВИЙШЛИ З ДРУКУ.

Маємо на складі 50 ріжнородних календарів на 1929 рік. Календаріюм друкований по українськи, свята означені червоними буквами.

Ціна за один календар 30 ц. з пересилкою, а 4 за доляра.

Шторникам, агентам і для тих, що хотять занятися продажию календарів, висилаємо даром спис стінних календарів по гуртовій ціні. За попереднім надісланнем $5,00 вишлемо 30 штук оказових календарів, щобисьте оглянули, а опісля замовляли більше число. Замовлення посилайте на адресу: 245—

UKRAINIAN BAZAR, 170 E. 4th ST., NEW YORK, N. Y.

DR. M. SMITH

переніс свій офіс під число **67 EAST 7th STREET** NEW YORK CITY TEL. ORCHARD 6072.

МУЩИНИ І ЖЕНЩИНИ

успішно лічені модерними методами.

Острі хронічні недомагання, нервові хороби, шкірні, кровні, нарости, ревматизм, хороби носа, горла, грудий, хороби жолудкові, ниркові, кишок, сціятика, лумбаго, невральгія і загальне ослаблення. Я поможу вам. Тисячі мущин і женщин успішно вилічені. Мої ціни дуже присутні.

Поради і оглядини даром.

DR. ZINS

Специяліст. Основ. 28 літ.

110 EAST 16th ST. N. Y.

межи 4th Ave. & Irvington Pl.

Денно 9—8 веч. Неділі: 9—4 попол.

АКУШЕРКА-МАСАЖИСТКА

Житомирського заведення породів і Київського Зайцевського шпиталя.

B. E. SHMULENSON, 271 E. Broadway, 1st fl., New York. Tel. Orchard 8121

ПОРАДИ І ПОМІЧ.



ДОКТОР

В ФОРМІ ЛІЧНИЧОЇ ГЕРБАТИ ЗА ДОЛЯРА.

Чому маєте троїтися і тратити гроші, коли наша ЛІЧНИЧА ГЕРБАТА є о много помічнійша від всіх прочих.

Недуги жолудка, нестравність, біль голови, нервовість; гази, брак апетиту, безсонність і инші уступають по ужитю нашої ЛІЧНИЧОЇ ГЕРБАТИ. ЗАТВЕРДЖЕННЄ УСТУПАЄ.

Долучіть до замовлення доляра, а ми вишлемо Вам відворотно БЕТАСІЙМА ЛІЧНИЧУ ГЕРБАТУ. 129

CHARLES BARON & CO. 307 East 18th Street, New York, N. Y.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ.

КОНКУРС.

Українська гр.-кат. громада в Монт Кармел, Па., пошукує дякоучителя, котрий вміє провадити хор, концерти, представлення і т. д. Платня після умови. Інтересованих просимо голоситись на адресу: 243-5

GEORGE LADIKA, 415 N. Vine St., Mt. Carmel, Pa.

НА ПРОДАЖ РЕСТАВРАНТ у вигіднім місци на головній вулиці, добрий бизнес, причина продажі виїзд до краю; продається дешево. Голоситися до: 245-6

JOHN MAKAR, 612 E. 14th St., New York City.

НА ПРОДАЖ фарма 50 акрів, 20 орної землі, решта ліс і пасовиско, дім 8 кімнат, баня, корова, кінь, 150 курий, качки, 3 безроги, річка при хаті, добра вода в кирниці, гарна околиця, самі наші фармери, школа близько, при стейтовій дорозі, близько фабричного міста, 3 милі до стації, вся потрібна машинерія. Ціна $2,200, готівкою $1,200, а решта на легкі сплати. Голоситися до: 245

JOHN GORON, R. F. D. 2, Broadalbin, N. Y.

МУСИТЬ ПРОДАТИСЬ СКОРО фарма 128 акрів коло Норвіч, Конн., дім 12 кімнат, вода і телефон в домі, меблі, дві стайні і стодоли, повно сіна, 5 коров, кінь, 200 курий, 100 бушлів картофлі, машини і вози, 45 акрів рівної без каміння землі, пасовиско і грубий ліс. Ціна $3800; готівкою половина. — Голоситись до фармера

M. LAGODA, 252, Versailles, Conn. Tel. 1526-14 Norwich, Conn. 244

ВАМ ОПЛАТИТЬСЯ мати в хаті добрий фонограф і найлучші українські рекорди, бо будете мати добру музику і будете всі задоволені так само, як наші кустомери, що покупили в нас фонографи і купують рекорди. Тому приходіть або пишіть впрост до

УКРАЇНСЬКОГО БАЗАРУ, 47 Beacon Street, Newark, N. J.

Українські стінні календарі на рік 1929 вже маємо і продаємо для перепродавців і бізнесменів, великий вибір. 227—

АДВОКАТ

Б. ПЕЛЕХОВИЧ

2300 WEST CHICAGO AVENUE CHICAGO, ILL.

Практикує у всіх судах; займається переглядинем абстрактів виготовляє контракти купна і продажі; переведаджує спадкові справи; полагоджує старокраєві патентові і прочі справи. 191—

ДО АМЕРИКИ

тепер можете спровадити свою жену і діти, не робить ріжниці, чи маєте папери чи ні. Ми вам поможемо. Посилаємо гроші до краю в долярах, полагоджуємо краєві справи, продаємо доми і фарми і полагоджуємо всі инші справи. В кождій справі вдавайтеся до своєї української інституції. Наш маєток і наша пятнайцятьлітна обслуга є ваша запорука. Пишіть по інформації: 205—

American Ukrainian Bureau, Inc. 322 North 8th St., Phila., Pa. АНТІН ПАШУК, през.

ПАТЕНТИ

BRYANT AND LOWRY

Registered Patent Attorneys, 310 VICTOR BUILDING, WASHINGTON, D. C.

Пишіть по Описи і Шкіци та гарно ілюстровану Патентову Книжку. Обі висилаємо, на жаданнє, даром. Напишіть також над яким винаходом працюєте тепер і пришліть нам шкіц і опис до переглянення, щоб забезпечити ваші права сейчас.

Найбільші признання, умірковані ціни, скора обслуга, понад 25 літ практики. На ваші запити відповідаємо даром.

СТЕФАН І. ЄВУСЯК

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ



Обслуга чесна і дешева. Достарчується автомобілі на весіля, хрестини і другі оказії. Удавайтесь до свого!

ОФІСИ:

77 Morris St., Jersey City, N.J. Tel. Montgomery 1745

45 Prospect Av., Bayonne, N.J. Telephone 540

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК



ЗАНИМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ.

129 E. 7th STREET, NEW YORK CITY

Telephone: Orchard 2568

LITTLE JULIUS SNEEZER — BY BAKER

